



מקום מרגוע והינפשות • הגג השטוח כמקום מרגוע והינפשות THE ROOF TERRACE - A SPACE FOR REST AND RECREATION



עיר על עמודים • A CITY ON PILOTIS



הבנייה על עמודים והגג השטוח כמקום מרגוע והתכנסות

הטכנולוגיה של הבנייה בבטון המזוין נתנה את העמודים, ואיפשרה להעמיד את הבית ב"אוויר". העובדה הזאת איפשרה לנתק את קומת המגורים משאון הרחוב והלכלוך, להרחיב את שטחי הירק במפלס הרחוב ולשפר את האוויר באותו מפלס. בנייה על עמודים וגג שטוח כגן תלוי, היו שניים מחמשת העקרונות שקבע האדריכל לה קורבוזיה, כאשר הגדיר את הבנייה המודרנית.

האדריכל זאב רכטר הושפע מתורתו והיה הראשון שיישם אותה בתל אביב, בבית אנגל בשד' רוטשילד 84. בהמשך הפכה הבנייה על עמודים לאחד מתווי ההיכר של הבנייה המודרנית בעיר. מרפסת הגג משמשת באגן הים התיכון כמקום הינפשות והיתכנסות, ולעיתים, לשינה בלילות הקיץ. בבתי הדירות בתל אביב היה הגג רכוש משותף, ומיועד לשימושם של כל דיירי הבית. פרגולות בטון על גגות הבתים הבליטו את ייעודו הציבורי של הגג ונערכו על גגות הבתים חתונות ואירועים חברתיים.

Building on *pilotis* and the Flat Roof as a Place of Tranquil Refuge

The technology of reinforced concrete in construction gave rise to the *pilotis*, allowing buildings to be "raised in the air". The living area could thus be dissociated from the noise and dirt of the street, the green areas at street level could be expanded and ventilation improved. Building on *pilotis* and the flat roof garden were two of the five principles of modern architecture formulated by Le Corbusier. Architect Ze'ev Rechter was influenced by the Corbusian doctrine and was the first to implement it in Tel Aviv, in his design for Engel House at 84 Rothschild Boulevard. Building on *pilotis* later became one of the hallmarks of modern urban construction. The roof terrace in Mediterranean countries functions as a place of rest and gathering, at times also as a sleeping place on hot summer nights. In Tel Aviv's apartment buildings the roof was common property for use by all residents. Weddings and get-togethers were often held on the roof terraces, where concrete pergolas emphasized the roof's public, social function.